

Entschädigungs- verordnung

vom 07.12.2020

in Kraft seit 01.01.2021

mit Änderungen vom 14.08.2023,
11.08.2025 und 01.06.2026

Gestützt auf Artikel 56 des Personalreglements erlässt der Gemeinderat Ittigen folgende

Entschädigungsverordnung

I. Grundsätzliches

Art. 1 Geltungsbereich

Die Bestimmungen dieser Verordnung gelten für Behördenmitglieder, Gemeindefunktionäre und Mitarbeitende der Gemeinde.

Art. 2 Individualspesen [aufgehoben] *

II. Allgemeine Entschädigungen

Art. 3 Sitzungsgeld / Taggeld

¹ Es gelten für Sitzungen folgende Ansätze:

- bis 3 Stunden (Sitzungsgeld)	CHF	50.00
- über 3 bis 6 Stunden (halbes Taggeld)	CHF	80.00
- über 6 Stunden (Taggeld)	CHF	160.00

² Mitarbeitende der Gemeinde haben keinen Anspruch auf ein Sitzungs- oder Taggeld. Ihnen wird die effektiv geleistete Arbeitszeit ohne Zuschlag gutgeschrieben.

Art. 4 Infrastrukturentschädigung (mobile Sitzungsvorbereitung)

¹ Kommissionsmitglieder erhalten für das Benützen ihrer privaten Infrastruktur (z.B. Tablet, Notebook, Druckpatronen, Papier) im Zusammenhang mit der mobilen Sitzungsvorbereitung eine jährliche Pauschalentschädigung von 100 Franken.

² Die Infrastrukturentschädigung wird halbjährlich ausbezahlt.

Art. 5 Mobiltelefone [aufgehoben] *

Art. 6 Reisekosten [aufgehoben] *

Art. 7 Verpflegung [aufgehoben] *

Art. 8 Unterkunft [aufgehoben] *

III. Zeitgutschriften und Zulagen bei ausserordentlichen Arbeitszeiten

Art. 9 Nacht- und Wochenendarbeit [aufgehoben] *

Art. 10 Pikettdienst [aufgehoben] *

IV. Entschädigungen besondere Funktionen

Art. 11 Alle Abteilungen

¹ Mitarbeitende	Bemessung	Entschädigung
a) Lernende/Lernender	pro Monat	Gehalt Kanton Bern (Ansatz RRB)
b) Praktikantin/Praktikant	pro Monat	Gehalt Kanton Bern (Ansatz RRB)
c) Mitarbeiterin/Mitarbeiter Reinigungsdienst ab 19 Jahre	pro Stunde	CHF 23.35 ²
d) Mitarbeiterin/Mitarbeiter Reinigungsdienst 15-18 Jahre	pro Stunde	Gehalt Kanton Bern (Ansatz RRB)

Art. 12 Abteilung Gemeindeschreiberei

¹ Abstimmungen und Wahlen	Bemessung	Entschädigung
a) Einpacken Stimm- und Wahlmaterial	pro Stunde	CHF 23.35 ²
b) Ausmittlung bei Abstimmungen und Wahlen	pro Einsatztag	Sitzungs-/Taggeld

² Behörden und Kommissionen	Bemessung	Entschädigung
a) Präsidium Gemeindeversammlung, pro Versammlung	pauschal	CHF 350.00 ¹
b) Präsidium Geschäftsprüfungskommission, pro Jahr	pauschal	CHF 3'200.00 ³
c) Präsidium Stimm- und Wahlausschuss, pro Jahr	pauschal	CHF 1'100.00 ³
d) Kommissionspräsidium, sofern nicht durch Departementsvorsteher/-in geführt, pro Jahr	pauschal	CHF 750.00 ³
e) Protokollführer/-in, sofern nicht Mitarbeitende der Gemeinde, pro Jahr	pauschal	CHF 550.00 ³

³ Feuerwehr	Bemessung	Entschädigung
a) Kommandantin/Kommandant, pro Jahr	pauschal	CHF 5'000.00 ³
b) Stv. Kommandantin/stv. Kommandant, pro Jahr	pauschal	CHF 2'500.00 ³
c) Chefin/Chef Ausbildung, pro Jahr	pauschal	CHF 1'500.00 ¹
d) Chefin/Chef Administration, pro Jahr	pauschal	CHF 1'500.00 ¹
e) Chefin/Chef Logistik und Infrastruktur, pro Jahr	pauschal	CHF 1'500.00 ¹
f) Chefin/Chef Einsatz und Planung, pro Jahr	pauschal	CHF 1'500.00 ¹
g) Chefin/Chef Personal, pro Jahr	pauschal	CHF 1'500.00 ¹
h) Stellvertretende Chefin/stellvertretender Chef Personal, pro Jahr	pauschal	CHF 1'000.00 ¹
i) Offizierin/Offizier, höhere Unteroffizierin/höherer Unteroffizier, pro Jahr	pauschal	CHF 500.00 ¹

j) Wachtmeister, pro Jahr	pauschal	CHF	300.00 ¹
k) Korporal, pro Jahr	pauschal	CHF	200.00 ¹
l) Fachverantwortliche/Fachverantwortlicher, pro Jahr	pauschal	CHF	300.00 ¹
m) Sold Übung	pro Stunde	CHF	12.00 ¹
n) Sold Einsatz	pro Stunde	CHF	20.00 ¹
Die erste Einsatzstunde wird doppelt vergütet.			
o) Wochenend-Pikettentschädigung AdFW (Of, uOf, Sdt) (Samstag, Sonntag, allgemeine Feiertage)	pro Stunde	CHF	6.00 ¹
p) Auszahlung: Bei Doppelfunktionen wird grundsätzlich die höhere Entschädigung ausbezahlt. Einzig bei gleichzeitiger Ausübung einer Fachverantwortung nach Buchstabe l) und einer Funktion nach Buchstabe i-k wird die Entschädigung kumuliert ausbezahlt.			
q) Tagesentschädigung: Es gelten die Bestimmungen nach Artikel 3 «Sitzungsgeld / Taggeld».			
r) Eine Nacht- oder Sonntagszulage wird nicht entrichtet.			
s) Fahrspesen und Kilometer: Es gelten die Bestimmungen nach Artikel 6 «Reisekosten».			
t) Mobiltelefone: Gesprächskosten, welche mit privaten Mobiltelefonen anfallen, sind mit der Jahrespauschale abgegolten.			

4 Bevölkerungsschutz

	Bemessung	Entschädigung
a) Betriebspersonal Notfalltreffpunkt (NTP)		
- Miliz-Personal	pro Stunde	CHF 20.00 ¹
- Gemeindepersonal	effektiv	Arbeitszeit
b) Pauschale Betriebspersonal NTP zusätzlich zur Stundenentschädigung oder zur Arbeitszeit des Gemeindepersonals, pro Einsatztag (exkl. Übungen)	pauschal	CHF 100.00 ¹

Art. 13 Abteilung Bau

1 Landschaft und Umwelt

	Bemessung	Entschädigung
a) Kontrolleurin/Kontrolleur Feuerbrand	pro Stunde	CHF 38.85 ²
b) Beraterin/Berater Garten und Kompost	pro Stunde	CHF 38.85 ²
c) Ackerbaustellenleiterin/Ackerbaustellenleiter		
- Arbeitsaufwand	pro Stunde	CHF 37.05 ²
- Spesen und Nebenkosten (Büroinfrastruktur), pro Jahr	pauschal	CHF 200.00 ¹

2 Hauswartinnen und Hauswarte (nebenamtlich)

	Bemessung	Entschädigung
a) Hauswartin/Hauswart Ferienhaus an der Lenk i. S.	pro Monat	CHF 205.85 ⁵
b) Hauswartin/Hauswart Freizeithaus Rütliwäldli	pro Vermietung	CHF 96.00 ²
c) Hauswartin/Hauswart AareTräff Reckmätteli	pro Vermietung	CHF 120.00

¹ Ohne jegliche Zulagen; keine Teuerungsbereinigung

² Stand per 01.01.2025; zuzüglich Anteil 13. Monatslohn, Feiertagsentschädigung (Jahresarbeitsverhältnisse), Ferienentschädigung, Teuerungsbereinigung

³ Ohne jegliche Zulagen, keine Teuerungsbereinigung, jedoch zuzüglich Sitzungsgeld pro Kommissionssitzung

⁴ Mit der Entschädigung sind die Vor- und Nachbereitung des Unterrichts sowie Reise- und Kursauslagen abgegolten.

⁵ Stand per 01.01.2025, zuzüglich Anteil 13. Monatslohn

Art. 14 Abteilung Soziales

¹ Integration

	Bemessung	Entschädigung
a) Lehrperson Deutschkurs für Migrantinnen (MuKi-Deutsch)	pro Unterrichtsstunde	CHF 70.25 ^{2/4}
b) Pädagogische/r Betreuer/-in MuKi-Deutsch	pro Stunde	CHF 53.35 ²
c) Nicht pädagog. Betreuer/-in MuKi-Deutsch		²
- 1 bis 2 Jahre Erfahrung	pro Stunde	CHF 25.10 ²
- 3 bis 6 Jahre Erfahrung	pro Stunde	CHF 27.00 ²
- ab 7 Jahren Erfahrung	pro Stunde	CHF 28.90 ²
d) Mitarbeiterin/Mitarbeiter Frauentreff	pro Stunde	CHF 23.35 ²
e) Schlüsselperson	pro Stunde	CHF 25.00 ¹
f) Kurs Integration/Einbürgerung	pro Kurs	CHF 120.00

² Quartierentwicklung

a) Mitarbeiterin/Mitarbeiter Quartierzentrum	pro Stunde	CHF 23.35 ²
--	------------	------------------------

Art. 15 Abteilung Bildung

¹ Gesundheit

	Bemessung	Entschädigung
a) Läusekontrolleurin/Läusekontrolleur		
- Arbeitsaufwand	pro Stunde	CHF 23.35 ²
- Organisation Läusekontrolle je Schulhaus, pro Jahr	pauschal	CHF 200.00 ¹
b) Schulzahnpflege-Instruktor/-in	pro Stunde	CHF 36.45 ²
c) Umwelt-, Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragte/-r Schule (EHS ⁶ -Beauftragte/-Beauftragter), pro Jahr	pauschal	CHF 1'000.00 ¹

² Tagesschule

Tagesverantwortung Tagesschule (Zuschlag)	pro Stunde	CHF 1.05 ²
---	------------	-----------------------

³ Freiwilliger Schulsport

	Bemessung	Entschädigung
a) Leiterin/Leiter freiwilliger Schulsport	pro Stunde	CHF 42.10 ²
b) Fachperson mit Ausbildung (nach Lektionen)	45 Minuten	CHF 50.75 ¹
	60 Minuten	CHF 60.90 ¹
	75 Minuten	CHF 76.15 ¹
	90 Minuten	CHF 91.35 ¹
	Halbtag (3–5 Lektionen)	CHF 126.90 ¹
	Tag (ab 6 Lektionen)	CHF 203.00 ¹
c) Fachperson in Ausbildung und Mitarbeitende freiwilliger Schulsport (nach Lektionen)	45 Minuten	CHF 30.45 ¹
	60 Minuten	CHF 40.60 ¹
	75 Minuten	CHF 50.75 ¹
	90 Minuten	CHF 60.90 ¹
	Halbtag (3–5 Lektionen)	CHF 76.15 ¹
	Tag (ab 6 Lektionen)	CHF 152.25 ¹

¹ Ohne jegliche Zulagen; keine Teuerungsbereinigung

² Stand per 01.01.2023; zuzüglich Anteil 13. Monatslohn, Feiertagsentschädigung (Jahresarbeitsverhältnisse), Ferienentschädigung, Teuerungsbereinigung

⁴ Mit der Entschädigung sind die Vor- und Nachbereitung des Unterrichts sowie Reise- und Kursauslagen abgegolten.

⁶ Environmental Health Security

V. Schlussbestimmungen

Art. 16 Schlussbestimmungen und Inkrafttreten

¹ Die vorliegende Verordnung ersetzt alle mit ihr im Widerspruch stehenden Erlasse, insbesondere die Entschädigungsverordnung vom 24. August 2015.

² Die Entschädigungsverordnung tritt auf 1. Januar 2021 in Kraft.

Genehmigung

Der Gemeinderat hat die Entschädigungsverordnung am 7. Dezember 2020 genehmigt.

GEMEINDERAT ITTIGEN

Der Präsident Die Gemeindeschreiberin

sig. Marco Rupp sig. Annamarie Dick

Publikation

Der Beschluss des Gemeinderats wurde am 16. Dezember 2020 mit dem Hinweis auf die Beschwerdemöglichkeit im Anzeiger Region Bern publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Gemeindebeschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht.

GEMEINDE ITTIGEN

Die Gemeindeschreiberin

sig. Annamarie Dick

Änderungen nach Beschluss

Beschluss	Inkrafttreten	Element	Änderung
07.12.2020	01.01.2021	Erlass	Erstfassung
14.08.2023	01.10.2023	Art. 9, Art. 10, Art. 11, Art. 12, Art. 13, Art. 14, Art. 15	Teilrevision
11.08.2026	01.02.2026	Art. 5–10	Teilrevision
01.06.2026	01.08.2026	Art. 2, Art. 11, Art. 11-15	Teilrevision

Änderungstabelle nach Artikel

Element	Beschluss	Inkrafttreten	Änderung
Art. 2	01.06.2026	01.08.2026	Aufgehoben
Art. 5–10	11.08.2025	01.02.2026	Aufgehoben
Art. 9 Abs. 2 Bst. a und b	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 10 Abs. 4	14.08.2023	01.10.2023	Eingefügt
Art. 11 Abs. 1 Bst. c	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 11 Abs. 1 Bst. c	01.06.2026	01.08.2026	Geändert
Art. 11 Abs. 1 Bst. d	14.08.2023	01.10.2023	Eingefügt
Art. 12 Abs. 1 Bst. a	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 12 Abs. 1 Bst. a	01.06.2026	01.08.2026	Geändert
Art. 12 Abs. 3 Bst. b	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 12 Abs. 4 Bst a und b	14.08.2023	01.10.2023	Eingefügt
Art. 13 Abs. 1 Bst. a, b und c	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 13 Abs. 1 Bst. a und b	01.06.2026	01.08.2026	Geändert
Art. 13 Abs. 2 Bst. a und b	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 13 Abs. 2 Bst. a und b	01.06.2026	01.08.2026	Geändert
Art. 13 Abs. 2 Bst. c	14.08.2023	01.10.2023	Aufgehoben
Art. 13 Abs. 2 Bst. c	01.06.2026	01.08.2026	Eingefügt
Art. 14 Abs. 1 Bst. a-d	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 14 Abs. 1 Bst. c	01.06.2026	01.08.2026	Geändert
Art. 14 Abs. 2 Bst. a	14.08.2023	01.10.2023	Eingefügt
Art. 15 Abs. 1 Bst. a und b	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 15 Abs. 1 Bst. c	01.06.2026	01.08.2026	Geändert
Art. 15 Abs. 2 Bst. a	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 15 Abs. 3 Bst. a	14.08.2023	01.10.2023	Geändert
Art. 15 Abs. 3 Bst. a	01.06.2026	01.08.2026	Geändert